

КОММУНИКАТИВНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ КАК РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Цели обучения чтению в вузе являются прежде всего практическими и выражаются в развитии коммуникативной компетенции обучающихся, которая состоит в умении самостоятельно читать незнакомые аутентичные тексты по изучаемой специальности про себя с соответствующей скоростью и с адекватным каждому виду чтения пониманием. Поэтому совершенствование методики обучения данному виду речевой деятельности является одной из главных задач методики преподавания иностранных языков. Эта задача довольно успешно решается на основе использования коммуникативной организации обучения.

Коммуникативный подход имеет одной из основных целей разработку таких форм обучения, которые отражали бы взаимосвязь и взаимозависимость языка и коммуникации.

Постановка в центр обучения коммуникации отразилась на изменении роли преподавателя. Последний призван обеспечить коммуникацию между обучаемыми, а также между обучаемыми и учебными текстами, учитывая при этом потребности, интересы и способности обучаемых.

Учет психологических особенностей учебной деятельности обучаемых, в частности затрудненного переноса навыков и умений, отработанных в учебных ситуациях, в реальные ситуации общения, указал на необходимость разработки новых, более эффективных приемов работы с учебными текстами.

Данные приемы применимы к учебным текстам лишь в том случае, если текст рассматривается как источник информации. Такое использование текста в учебной ситуации соответствует реальным целям любого чтения, что создает благоприятные условия для дальнейшего перенесения навыков и умений чтения в реальные ситуации использования языка.

Использование текстов с иными целями, например для иллюстрации нового языкового материала, допустимо, однако не должно снижать коммуникативную значимость текста, превращая его в последовательность простых, коротких предложений, не отражающих особенности письменной речи и препятствующих развитию у обучаемых навыков и умений понимания читаемого.

Анализ текста как коммуникативной единицы, представляющей собой вершину иерархии уровней языковой структу-

ры, указывает на необходимость развития у обучаемых умений оперирования единицами крупнее предложений, такими как абзац, глава или целый текст, вследствие:

- семантической организации текста, связанной с тематическими отношениями, реализуемыми через предикат либо субъект, что превращает совокупность разрозненных предложений в целое через выход за рамки отдельного предложения;

- специфичной для текстов внешней организации, выражаемой в средствах связи (внутренних и внешних), усвоение которых необходимо для адекватного понимания содержания текста и невозможно в рамках отдельного предложения.

Необходимость такого оперирования подтверждается и при изучении уровневого характера смыслового восприятия, показывающего, что уровень восприятия и понимания тем выше, чем больше используемые при этом отрезки текста. Исходя из того, что реальной единицей осмысления в процессе чтения являются законченные в смысловом отношении единицы текста — абзацы, раскрывающие логико-коммуникативные особенности целого текста, либо тексты целиком, перед методикой встает задача облегчения понимания при чтении на уровне текста, а не на уровне предложения.

Данная задача довольно успешно решается с использованием предлагаемого коммуникативным подходом глобального подхода к тексту. Его суть состоит в том, что начинать чтение нужно с ознакомления с общим содержанием текста, а затем переходить к более детальному его изучению, а не наоборот.

На целесообразность применения глобального подхода указывает ряд факторов. Общее ознакомление с содержанием текста, предшествующее детальному, помогает:

- интерпретировать сложные места текста, опираясь на общее понимание сообщения автора;

- избегать неверной интерпретации вызывающих затруднение мест, если она не соответствует общему содержанию текста;

- облегчить понимание абзаца, опираясь на знание примерной структуры того или иного типа абзаца;

- поддержать уверенность обучаемых, когда они сталкиваются с неизвестными аутентичными текстами, часто содержащими сложный лексический и(или) грамматический материал, основанием для которой служит понимание текста хотя бы в общих чертах;

- развить навыки инференции и дедукции, если обучаемый принимает во внимание оформление текста (иллюстрации, диаграммы), а также шрифт и число параграфов.

Следует отметить особо важное значение глобального подхода к тексту для развития умений вероятностного прогнозирования на уровне смысла. Исходя из заглавия, оформления текста и его объема, обучаемый прогнозирует содержание текста. В ходе же общего ознакомления с содержанием обучаемый может найти подтверждение своим гипотезам либо скорректировать их, что направит его при дальнейшем прогнозировании, а следовательно, облегчит понимание.

Ценность глобального подхода заключается и в том, что он позволяет выработать наиболее экономную и эффективную стратегию чтения. Суть ее в следующем: основываясь на прогнозировании содержания еще не прочитанной части, читающий скачкообразно движется по тексту и, обнаружив подтверждение своих предположений, прогнозирует и читает дальше. Эта стратегия приемлема для любого из видов “быстрого” чтения, а также для первичного прочтения текста с целью стопроцентного понимания.

Применение глобального подхода к тексту указывает на необходимость предшествования заданий, направленных на общее ознакомление с текстом, с его целью и функцией, заданиям по снятию языковых трудностей.

Один из возможных способов организации работы над текстом, который позволит активно включать обучаемых в процесс чтения, и состоит в наличии предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий, направленных на облегчение понимания содержания и(или) на развитие навыков и умений извлечения информации из текста.

При планировании коммуникативного занятия особое внимание уделяется предтекстовому этапу, основными задачами которого являются не только снятие языковых трудностей текста, но также мотивирование обучаемых через сообщение им цели чтения, активизацию их фоновых знаний по теме текста, что приблизит учебную ситуацию чтения к реальной, выражающейся в готовности и желании обучаемых приступить к чтению.

На данном этапе целесообразно разделить текст на части; это позволит после общего ознакомления с текстом перейти к более детальной работе над каждой частью, что будет способствовать улучшению дисциплины в классе (в связи с различной индивидуальной скоростью обучаемых), постепенному ознакомлению обучаемых с новым языковым материалом, а также поможет в смысловом прогнозировании содержания последующих частей текста.

Текстовый этап представлен заданиями, направленными на развитие навыков извлечения из текста информации. Развитие этих навыков идет на основе специальных заданий, предполагающих условное деление компонентов умений,

хотя их использование в процессе чтения имеет комплексный характер.

Послетекстовой этап призван свести воедино информацию, полученную в результате работы над каждой частью текста, обеспечивая таким образом понимание текста в целом. На этом этапе также идет работа по уточнению и оценке основных идей текста.

Такая организационная форма коммуникативного занятия по обучению чтению позволяет улучшить его качество посредством:

- облегчения понимания текста с помощью стимулирования смыслового прогнозирования на предтекстовом этапе;
- обеспечения адекватного понимания при детальной работе с частями текста;
- обеспечения понимания текста в целом через задания на послетекстовом этапе.

С.Н. Колоцей

Гомельский государственный
университет им. Ф. Скорины

К ПРОБЛЕМЕ ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ НА ФРАНЦУЗКОМ ЯЗЫКЕ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Нельзя не согласиться с тем доводом, что основной задачей преподавания иностранного языка в неязыковом вузе является обучение не языку вообще, а подязыку специальности.

Специальность студентов экономического факультета предусматривает изучение различных экономических дисциплин, отсюда и отбор языкового материала следует осуществлять не только в соответствии с программным содержанием основных курсов, но и учитывая уровень профессиональной и языковой подготовки студентов.

С первых занятий со студентами-первокурсниками обнаруживаются пробелы в знании французского языка из-за слабой языковой подготовки студентов. Поэтому иногда приходится начинать преподавание языка с азав.

Особое значение в этой связи приобретает обучение чтению на французском языке. Развивая языковое мышление студентов, помогая повторить и закрепить изученный лексический материал, а также грамматические конструкции, чтение увеличивает их потенциальный словарь и является дополнительным источником информации, способствующей расширению общего кругозора студентов. Читая специаль-